SISTERON-JOURNAL

POLITIQUE — COMMERCIAL — LITTÉRAIRE-SPORTIF — ET D'ANNONCES JUDICIAIRES

Administration - Rédaction : Tél. 1.48
25, Rue Droite, SISTERON (B.-A.)
Directeur : Marcel LIEUTIER

Abonnement : 1 an : 450 francs
C. C. P. PASCAL-LIEUTIER
156-36 Marseille

Paraît le Samedi — Le Numéro : 10 francs

63me Année — N° 668

SAMEDI 1er NOVEMBRE 1958

Tarif des Annonces :
Annonces Légales : 65 frs la ligne
Autres Annonces : on traite à forfait

Pour la Publicité extra-régionale
s'adresser à l'AGENCE CHIMOT
3, Rue d'Amboise, PARIS (2e)

CHRONIQUE ELECTORALE

Voilà les électeurs de nouveau convoqués à voter pour la désignation de leurs députés. La campagne électorale est ouverte et, dans le département, au fur et à mesure que les délais légaux pour faire acte de candidature expirent, la situation semble se clarifier. Les électeurs ont quand même de quoi choisir, les candidats restent encore nombreux. La lutte sera chaude.

Dans la première circonscription, cinq candidats se trouvent en présence : M. Marcel Massot, ancien député, conseiller général du canton de La Motte-du-Caire qui vient, ces jours derniers, de recevoir l'investiture du Parti Radical-Socialiste ; M. Maxime Berrin, l'éternel candidat du Parti Communiste ; M. Yves Ramus, conseiller de l'Union Française, maire et conseiller général de Seyne-les-Alpes, candidat Indépendant ; M. Jacques Favier, employé de Préfecture, qui doit recevoir aujourd'hui Samedi, à Digne, au Congrès de la Fédération Socialiste des Basses-Alpes, l'investiture de ce parti ; et enfin le « candidat National » désigné la semaine dernière à Manosque, le lieutenant-colonel André, de la vallée de l'Ubaye.

Dans la deuxième circonscription, le nombre des candidats est à peu près semblable. Le député sortant M. Marcel Naegelen, ancien ministre, ancien gouverneur de l'Algérie, conseiller général de Saint-André-les-Alpes, représentant le Parti Socialiste, demande à nouveau la confiance des électeurs ; M. Pierre Girardot, maire de Sainte-Tulle, également député sortant, élu aux dernières élections législatives à la proportionnelle, se représente, il est le candidat du Parti Communiste ; M. Gabriel Domenech, élu tout dernièrement conseiller général du canton de Peyruis, est le candidat National, désigné à la réunion de Manosque ; et M. Jean Vial, de Manosque, ancien candidat poujadiste, est le représentant des Indépendants.

Si nous en croyons les rumeurs, le parti Radical-Socialiste présenterait M. Aubert-Millot, maire et conseiller général de Manosque.

En attendant le jour du vote, tous ces candidats s'agitent, les visites se multiplient, les poignées de mains se font plus fraternelles, et bientôt nous irons les entendre exposer leur programme dans des réunions... pour le bien-être de tous dans la Vme République.

* * * *

Nous apprenons que notre compatriote et ami Joseph Richaud, minotier à Gap, conseiller général du canton d'Aspres-sur-Buëch, est candidat aux élections législatives dans la première circonscription des Hautes-Alpes (Gap), candidat Républicain de la Défense des Intérêts et du renouveau des Hautes-Alpes.

La Préfecture des Basses-Alpes communique :

b) La déclaration de candidature doit

Il est rappelé à l'intention des candidats éventuels que les déclarations de candidature pour les élections législatives des 23 et 30 Novembre 1958 doivent être effectuées dans les conditions suivantes :

I) Délais.

a) Premier tour. — Les déclarations de candidature doivent être déposées à la Préfecture au plus tard le Dimanche 2 Novembre à minuit.

b) Second tour. — Les déclarations de candidature pour le second tour pourront être effectuées dès la proclamation des résultats par la commission du recensement des votes. Elles devront être déposées à la Préfecture au plus tard le Mardi 23 Novembre à minuit.

II) Conditions de forme et de dépôt des candidatures.

Les déclarations doivent être établies en double exemplaire, sur papier libre.

Elles devront être personnellement présentées par les candidats ou, en cas d'empêchement, par un mandataire régulièrement habilité.

Aucun mode de transmission notamment par voie postale n'est admis.

III) Contenu des déclarations.

a) La déclaration de candidature doit contenir les mentions suivantes :

— Nom, prénoms, date et lieu de naissance, domicile, profession du candidat, ainsi que le nom de la commune sur la liste électorale de laquelle il est inscrit.

— Ces mêmes indications concernant la personne appelée à remplacer le candidat dans l'un des cas de vacance prévus par la loi organique relative à la composition et à la durée des pouvoirs de l'Assemblée Nationale.

— Désignation de la circonscription dans laquelle il est fait acte de candidature.

— Signature (non légalisée) du candidat.

être accompagnée de l'acceptation écrite du remplaçant.

Cette acceptation qui doit faire l'objet d'un document distinct, doit traduire explicitement la volonté du signataire d'être présenté par le candidat principal à l'ensemble des opérations électorales, c'est-à-dire aussi bien au premier tour qu'au second, si le candidat décide de se maintenir.

Un remplaçant ne peut à aucun moment rapporter son acceptation.

IV) Délivrance du reçu provisoire.

Un reçu provisoire, destiné à attester la date et l'heure du dépôt de la candidature, sera immédiatement délivré au déposant.

V) Versement du cautionnement.

Chaque candidat devra verser entre les mains du Trésorier Payeur Général un cautionnement de 100.000 frs.

VI) Délivrance du récépissé définitif.

Au premier tour, le récépissé définitif sera délivré dans les 4 jours du dépôt de la déclaration sur justification du versement à la Trésorerie Générale du cautionnement de 100.000 frs prévu par la loi.

Au second tour, il sera délivré dès la présentation de la déclaration, si le candidat satisfait à la double condition d'avoir obtenu 5 % au moins des suffrages exprimés au premier tour et de désigner le même remplaçant.

VII) Remboursement du cautionnement.

Le cautionnement sera remboursé s'il est réclamé dans le délai d'un an, aux candidats qui auront obtenu à l'un des deux tours 5 % au moins des suffrages exprimés.

PERMIS DE CONDUIRE
TOURISME POIDS LOURDS
UNE NOUVELLE ADRESSE
Auto-Ecole Rougny
Les Cordeliers — SISTERON
Téléphone 158

EN FLANANT...

TOUSSAINT

C'est la fête de tous les saints mais plus spécialement consacrée à nos morts. Vers nos chers disparus iront notre souvenir, notre reconnaissance, nos prières.

En nous recueillant sur leurs tombes fleuries d'un humble bouquet ou d'une somptueuse gerbe, le film de leur vie, que le temps, ce grand maître, a terni mais non effacé, repassera dans notre mémoire.

Nous nous rappellerons leurs gestes familiers, leurs sacrifices, ce qu'ils furent pour nous, leur patrimoine moral et matériel qu'ils nous ont légué.

Par une heureuse fiction ils présideront notre repas familial. Là encore leur souvenir sera évoqué et quand la nuit tombera, furtivement ils rejoindront leur froide demeure pour ensuite retomber dans le monde du néant.

En cette triste journée nous aurons tous une pensée émue pour ceux qui, trop jeunes, tombent sur cette terre algérienne dans une lutte fraticide à laquelle toutes les mamans voudraient bien qu'il soit mis un terme afin qu'elles n'aient plus à trembler pour leurs chers petits. Puissent la compréhension et la sagesse des hommes hâter l'arrivée de ce jour-là.

X...

Pour le développement
et le tirage de vos PHOTOS
Paul BERNARD
Droguerie Photo
Travail rapide et soigné
KODAK GEVACOLOR

SPORTS

FOOT-BALL

Pour le troisième tour de la Coupe de Provence, l'équipe Sisteronnaise vient de se faire éliminer dimanche dernier, en déplacement aux Mées, par l'équipe locale, sur le score de 5 à 1.

L'équipe Sisteronnaise, malgré un redressement dans ces derniers dimanches, a mal joué, pratiquant un jeu aérien qui ne donne rien, surtout sur un terrain possédant juste les dimensions. Leur adversaire a joué le contraire sur passes courtes et à ras du sol.

En lever de rideau à ce match, les réserves Sisteronnaises face aux réserves de l'Union Sportive Méenne, ont subi le même sort sur le score de 5 à 2.

ASSOCIATIONS FAMILIALES

Nous apprenons que M. Viossat, Juge de Paix à Sisteron, vient d'être choisi comme président départemental des Associations Familiales, en remplacement de M. Ramain, récemment décédé.

M. Viossat, très connu et estimé dans notre ville, dans les cinq cantons où il exerce, et dans le département, saura donner à cette œuvre toute l'autorité qu'elle mérite.

AVIS DE LA MAIRIE

En raison des Fêtes de la Toussaint la benne à ordures passera dans les quartiers du Gand et des Plantiers Vendredi 31 Octobre après-midi au lieu de Samedi.

En ville le service sera assuré comme de coutume le Samedi matin 1er Novembre.

Conseil Municipal de Sisteron

Sous la présidence de M. Fauque Elie, maire et conseiller général, le Conseil Municipal de Sisteron a tenu sa réunion le Mercredi 29 Octobre dans la salle habituelle des séances.

Cette séance a un ordre du jour très important avec le programme des constructions scolaires. Ce programme est vaste et il devrait être réalisé très rapidement avec la construction des écoles au Gand, aux Plantiers, à la Chaumiane et l'agrandissement de l'école de la Place du Tivoli, sans oublier le Centre d'Apprentissage Féminin ainsi que de nouvelles constructions au Collège P. Arène.

Le problème des habitations est également à l'ordre du jour et le Conseil demande la construction d'un deuxième bâtiment des H. L. M. ainsi que la construction d'un bâtiment à la Coste pour les sinistrés non encore relogés.

M. le Maire est autorisé à contracter un emprunt pour complément financement de la nouvelle mairie, construction qui, selon le projet, se chiffre à 70.000.000 francs.

Le résultat du référendum des foires est donné. Une grande majorité se dégage pour le changement des dates, mais certains conseillers se montrent hostiles à ce changement.

Une discussion s'établit pour libérer le Cours Paul Arène de toutes les baraques. Problème très compliqué à résoudre, par suite de l'occupation de ces baraques par certains sinistrés. On souhaite cependant qu'une solution devra intervenir assez rapidement, car les Ponts-et-Chaussées demandent à faire les travaux pour l'élargissement de la route nationale.

Voici en gros le but de cette réunion municipale. La semaine prochaine nous reviendrons plus en détail sur ces problèmes et questions diverses.

MARCHE DE LA TOUSSAINT

Les intéressés sont avisés que la Toussaint tombant Samedi, le marché hebdomadaire se tiendra exceptionnellement Vendredi 31 Octobre.

A VENDRE

Cuisinière émaillée, bon état. S'adresser au Bureau du Journal.

MUTILES DU TRAVAIL ET INVALIDES CIVILS

Dimanche dernier s'est tenue à Digne une importante réunion qui avait pour but, à la suite du décès de notre regretté camarade Daumas, de reformer le bureau de la fédération départementale des Mutilés du Travail et Invalides Civils.

En ce qui concerne la section de Sisteron elle était représentée à cette réunion par les membres du bureau actuellement en exercice. Nous enregistrons avec plaisir que le secrétaire délégué fédéral des Alpes-Maritimes, Jean Biaggi qui fit un brillant exposé, viendra sous peu dans notre ville.

Nul doute que les Mutilés et Invalides Civils de Sisteron et de la région se réjouiront de cette nouvelle, et dans cette attente, nous leur demandons de se munir, dès aujourd'hui, des timbres fédéraux 1958 auprès de M. Revest, à la Mairie de Sisteron.

© VILLE DE SISTERON

A NOS LECTEURS

En raison des fêtes de la Toussaint, « Sisteron-Journal » avance d'un jour sa parution.

IL SAUVE LA SITUATION

Avec amour, maître Ange Hélique, le pâtissier le plus renommé du département, mettait la dernière main au gâteau d'anniversaire qu'il devait livrer le lendemain à la Sous-Préfecture. Mais la main du pâtissier resta suspendue dans le vide... Un malencontreux court-circuit venait de plonger la cuisine dans l'obscurité. Un aide de maître Ange Hélique sauva la situation en allumant un boîtier Wonder. La pile Wonder ne s'use que si l'on s'en sert.

GARAGE DE GARDE

1er Novembre, Garage Baret, avenue de la Libération ; 2 Novembre, Garage Decaroli, avenue de la Libération.

BOULES

La Boule Sisteronnaise remercie M. Carbonel, notre pilote habituel lors de nos sorties annuelles, pour le don de 1.000 frs qu'il a fait à la société.

chez **MUSSO**

5, rue Saunerie — SISTERON

LIQUIDATION

et GROS RABAIS sur tous les articles du 1er Novembre au 15 Décembre.

ANCIENS COMBATTANTS

L'Amicale des Anciens Combattants et Victimes de la guerre organisera, le Dimanche 9 Novembre, un concours de boules à Pétanque et à la mêlée, ouvert à tous les joueurs. Il sera doté de prix en espèces et en nature.

L'Amicale espère que, comme l'année dernière, les commerçants de la localité voudront bien offrir quelques lots qui seront remis aux vainqueurs de cette compétition.

La Boule Sisteronnaise sera chargée de son organisation. De plus amples détails seront donnés ultérieurement.

AUX SINISTRES

M. Mory, commissaire du Remembrement, recevra à la Mairie de Sisteron le Jeudi 6 Novembre de 14 à 16 heures.

ECOLE DE FILLES

Les élèves de l'école de filles remercient vivement Mme Arnaud, directrice d'école honoraire qui, à l'occasion du mariage de son fils Gaston avec Mlle Maryse Latil, a fait don de 500 frs à leur Coopérative Scolaire.

LA GAULE SISTERONNAISE

Pour clôturer l'alevinage de l'année 1958, la société de pêche « La Gaule Sisteronnaise » a procédé ces jours-ci au déversement de 5 à 6.000 truitelles Fario, de 6 à 12 centimètres, provenant de son bassin de grossissement.

Ces truitelles ont été déversées dans le Jabron, le Rio de Mézien et d'Authon.

LISTES ELECTORALES DE LA CHAMBRE DE COMMERCE

La liste pour 1959, close le 20 Octobre 1958, est déposée en mairie où elle pourra être consultée par les intéressés. Les réclamations relatives à cette liste seront reçues jusqu'au 15 Janvier.

W. VIGNET

Rue de Provence

SISTERON

Etude de Me Pierre BERONIE
notaire à SISTERON

Vente Judiciaire

aux enchères publiques

Le VENDREDI 31 OCTOBRE 1958, aux Plantiers, villa Jouve, à 9 heures 30, il sera procédé par le Ministère de Me BERONIE, notaire à SISTERON, à la vente aux Enchères Publiques de :

DIVERS MEUBLES MEUBLANTS ET OBJETS MOBILIERS COMPRENANT : UNE CHAMBRE A COUCHER COMPLETE, en noyer, UNE MACHINE A COUDRE, UNE SALLE A MANGER COMPLETE, UNE BIBLIOTHEQUE, PORTES VITREES, UN SECRETAIRE LOUIS-PHILIPPE, GLACES, LINGE DE MAISON, SERVICE DE TABLE VAISSELLE (112 pièces), SERVICES DE VERRES, ARGENTERIE, DRAPS, SERVIETTES, NAPPES, etc...

QUALITES

Cette vente est poursuivie aux requête et diligence de M. le Directeur des Domaines du département du Vaucluse et des Basses-Alpes, en Avignon, agissant en qualité d'administrateur provisoire de la succession non réclamée de M. BARTHELEMY Frédéric, décédé le 13 Octobre 1957 à Sisteron.

A ces fonctions nommé par jugement rendu par le Tribunal Civil de Digne le 30 Juillet 1958.

En présence de M. JAME, Inspecteur des Domaines, en résidence à Sisteron, spécialement délégué aux fins des présentes par M. le Directeur des Domaines suivant lettre de service.

Les frais en sus seront mentionnés au moment de la vente.

Le mobilier vendu devra être enlevé immédiatement et payé comptant.

Pour Avis
Pierre BERONIE, notaire.

Lundi 10 Novembre

GRANDE FOIRE

A SISTERON

DU 1er au 16 NOVEMBRE COLLECTE NATIONALE DE LINGE ET DE VETEMENTS POUR LES « JOURNEES DE LA SAINT-MARTIN »

Le Conseil National du Foyer organise chaque année, dans toute la France, une collecte de linge et de vêtements destinée à pourvoir, à l'entrée de l'hiver, les vestiaires des œuvres et des services sociaux.

Cette collecte va se dérouler, selon les convenances des organismes d'entr'aide qui se sont constitués dans chaque ville, entre le 1er et le 16 Novembre. Tous les effets restent à la disposition des œuvres auxquelles ils ont été remis pour être distribués exclusivement par elles.

L'organisation générale de ce grand mouvement de solidarité est placé sous le patronage d'un comité qui réunit, autour de M. Emile Roche, président du conseil économique, les ministres de l'intérieur et de la santé publique, les hautes autorités spirituelles — le cardinal Feltin, le pasteur Boegner et le grand rabbin Kaplan — ainsi que les dirigeants des grandes œuvres nationales et l'Union Nationale des Associations Familiales.

Dans chaque ville, les directives concernant la réalisation de ces « Journées de la Saint-Martin » ont été données par les Préfets qui ont, dans la plupart des cas, constitué un comité départemental. Des instructions ont été adressées dans le même sens à leurs délégués par MM. François-Poncet, président de la Croix-Rouge, Robert Prigent, président de l'O.N.I.O.P.S.S. et Mgr Rodhain, secrétaire général du secours catholique.

C'est la quatrième année que ces collectes de linge et de vêtements sont instituées sous le signe légendaire du centurion qui coupa son manteau pour en donner la moitié à un pauvre. Leur succès est grandissant car de plus en plus le devoir de solidarité s'impose à tous, et les bonnes volontés agissantes se multiplient afin que nul ne reste démuni devant les rigueurs de l'hiver.

L'ALMANACH VERMOT 1959 est en vente à la Librairie LIEUTIER.

SALON DE L'AUTOMOBILE

ARONDE confirme : 598.000 frs

Il est exact que les nouvelles ARONDES P. 60, DELUXE SIX et DELUXE SEPT, sont livrables dès aujourd'hui au prix de 598.000 francs.

Ce prix exceptionnel pour une véritable routière (4 places, 4 portes, coffre grand format) a été rendu possible grâce aux techniques révolutionnaires appliquées dans les nouvelles usines SIMCA.

DELUXE SIX est équipée d'un nouveau moteur 6 CV, frère cadet du Flash, robuste, nerveux, exceptionnellement sobre : il n'a faim que de kilomètres !

DELUXE SEPT, dotée du moteur Flash (130 km/h) est la grande routière sérieuse, robuste et belle, attendue par des milliers de Français qui ne voulaient pas dépasser les 600.000 frs.

DELUXE SIX, DELUXE SEPT, ELYSEE, MONTHLERY, ARIANE g. luxe, sont présentées dès aujourd'hui chez le concessionnaire SIMCA-ARONDE de votre région :

A. BRUN

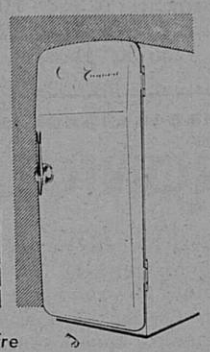
Garage du Dauphiné — SISTERON

Téléphonez pour un essai : n° 26.

Conord l'a étudié pour vous

Seul ce nouveau réfrigérateur renferme TOUS les perfectionnements que vous attendiez

GAMME CONORD 58 : 120, 148 ET 200 LITRES



Ets Francis JOURDAN
Avenue des Arcades
SISTERON

CONORD vous offre *tout l'équipement de base d'un foyer moderne*

AVANT TOUT ACHAT POUR VOS MEUBLES
VOYEZ LA FABRIQUE

Aux Meubles Sisteronnais

57, rue Droite, 57 Tél 93

La Maison de confiance la mieux placée de la région à votre service

AMEUBLEMENT COMPLET

Notre Chambre réclame, malgré la hausse toujours au prix de 55.000 frs (un cadeau)

SALLE A MANGER

UNE SIMPLE VISITE VOUS CONVAINCRA

Grande facilité de paiement. Ne pas confondre, toujours la bonne adresse

57, RUE DROITE, 57

LIVRAISON GRATUITE A DOMICILE

MODERNE STATION-SERVICE MOBIL

DE SAINTE-URSULE

A. RANQUE = *SISTERON*

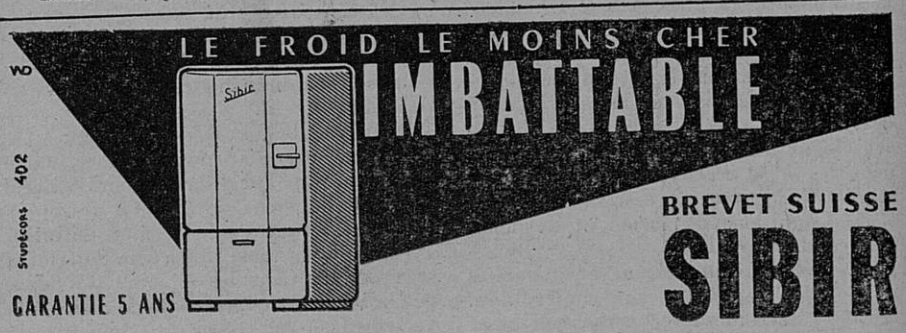
ESSENCE HUILE
LAVAGE GRAISSAGE VIDANGE

Toutes Marques

La Maison Marceau BLANC

Les 4 Coins — SISTERON

informe les intéressés qu'elle tient à leur disposition toute la gamme des Fuels Domestiques en emballages de 20, 50 et 200 litres ou par citerne.



RICHAUD Georges

Radio Diplômé — Nouvelle Avenue — SISTERON

Grand choix Appareils T.S.F. et Téléviseurs - Laboratoire de dépannage agréé

Agent RADIOLA — SCHNEIDER — GRAMMONT

Poste Piles - Secteurs TRANSISTORS, PIZON-BROS et MINICAPTE

Auto - Radio RADIOMATIC

Appareillage Electro - Ménager THERMOR

Machines à laver LINGEX-BONNET et LINCOLN

Réfrigérateurs SIBIR et BONNET

Vente de Disques, Tourne disques, Electrophones — Location Pik-Up

FACILITES DE PAIEMENT

Avant tout achat d'un Téléviseur comparez l'image SCHNEIDER

LA BELLE JARDINIERE

DEPOT TEINTURERIE FRAISSINET

DRAPS lavage et repassage 70 Chemises d'hommes, lavage et repas. 70

LIVRAISONS MARDI et VENDREDI

© VILLE DE SISTERON

HYMENEE

A l'occasion du mariage de M. Jacques Gilardino et Mlle Nicole Blache, il a été fait don des sommes suivantes : 1.000 frs aux Touristes des Alpes ; 1.000 frs aux Sapeurs-Pompiers ; 1.000 frs au Sisteron-Vélo ; 1.000 frs pour le Goûter des Vieux et 1.000 frs à la Croix-Rouge.

Avec nos remerciements nous adressons nos félicitations et nos meilleurs vœux aux jeunes époux.

ECOLE MATERNELLE

Il a été fait don à l'Ecole Maternelle à l'occasion des récents mariages, des sommes suivantes :

500 frs par les familles Latil Maryse Arnaud Gaston ; 1.000 frs par les familles Brunel Marcel Blanc Anne-Marie ; 500 frs par les familles Ricardo Bou Lucas Lopez Domilila.

Aux jeunes époux, remerciements des tout-petits et meilleurs vœux.

FOYER DES VIEUX

Le Foyer des Vieux ouvre ses portes le Mardi 4 Novembre et invite ses fidèle à venir nombreux.

OBJET TROUVE

Une canadienne.

Dans le numéro d'Octobre de
MON JARDIN ET MA MAISON

Un jardin fleuri même en hiver ? Vous réaliserez facilement cette gageure en suivant les conseils du grand spécialiste H. Fuchs, qui vous donnera, dans un article abondamment illustré, « Mille et une idées ». Vous y trouverez des solutions variées et inattendues aux problèmes posés par l'aménagement de votre jardin.

Les étonnantes possibilités de Chrysanthème. — Vous apprendrez à mieux connaître et apprécier la fleur qui domine sans conteste nos jardins en ce début d'automne. Sa pittoresque histoire vous sera contée par A. Leroy. M. Lemaire, le plus grand chrysanthémiste français, vous révèlera ses secrets et vous présentera ses dernières créations. Enfin, grâce à M. Péguy, la culture, l'entretien, la multiplication et les étonnantes possibilités du chrysanthème n'auront plus de secret pour vous.

72 pages dont 8 en couleurs.

En vente chez tous les marchands de journaux. A défaut 49, avenue d'Iéna Paris (16me) (joindre 200 frs en timbres).

DEPOT
TEINTURERIE — DEGRAISSAGE
chez
Mme MARGAILLAN
12, Rue de Provence — SISTERON
1er étage — Téléphone 194

NAPOLEON CET INCONNU...

Napoléon fut-il plus Corse que Français ? Fit-il passer son amour de la guerre avant l'intérêt de la France ? Détestait-il les femmes ? Mérite-t-il l'épithète « d'usurpateur » ?

TOUT SAVOIR, dans son numéro d'Octobre, rassemble tous les griefs accumulés contre l'Empereur des Français. En se reportant aux études et aux arguments exposés par les plus éminents observateurs du 1er Empire, Pierre Bonardi analyse en 18 pages illustrées de magnifiques reproductions en couleurs, les raisons profondes qui dictèrent à Napoléon les grandes lignes de l'épopée impériale.

TOUT SAVOIR est en vente partout. A défaut 49, avenue d'Iéna, Paris. (joindre 120 frs en timbres).

Auto-Ecole MIR
Les Arcades — SISTERON — Tél. 247
45 années de pratique
seule agréée pour vous préparer
et vous présenter avec succès
à l'examen du Permis de Conduire.

LE SETTER ANGLAIS
GENTLEMEN CANIN

C'est un « buveur de vent » !

Son ardeur, sa souplesse, sa vitalité, constituent l'essentiel de son aspect et de sa nature. Quant à son « nez » et à sa « vitesse », ils enchantent le chasseur, son maître. A l'actif de ce chien, il faut ajouter encore : la grâce de ses lignes, son style race, son intelligence, son attachement.

Tous ceux qui aiment les chiens voudront lire cette rtemarquable étude illustrée sur le Setter Anglais. Comme tous ceux qui aiment les bêtes et s'intéressent à leur comportement voudront lire le numéro d'Octobre de LA VIE DES BETES.

Panorama universel du monde animal, LA VIE DES BETES est en vente chez tous les marchands de journaux. A défaut 49, avenue d'Iéna, Paris (joindre 200 frs en timbres).

LA LIBERATION
DES PRISONNIERS DU F. L. N.
dans
PARIS-MATCH

Dans le même numéro :
— L'élection du Pape.
— La conférence de presse De Gaulle.
— Pasternak, Prix Nobel.
— Un magnifique reportage en photo-couleurs : Vlaminck.
— Et les « instantanés » et les actualités de la semaine.

AMATEURS DE BON CAFE
MENAGERES CAFETIERS
achetez vos Cafés, grain, moulu, à la
Torréfaction BOUCHET
30, rue Saunerie, SISTERON — Tél 120
CAFES BOUCHET
Parfum — Arome — Qualité

COMMENT MAIGRIR
SANS SE PRIVER ?

Comment, Madame, vous débarrasserez-vous rapidement, grâce à quelques conseils très simples, de ces kilos superflus qui alourdissent votre silhouette ? Comment perdre 200 grammes par jour ?

Vous le saurez en lisant dans le numéro d'Octobre de GUERIR l'article du Docteur B. Hérat.

GUERIR est en vente partout. A défaut : 49, avenue d'Iéna, Paris (joindre 102 francs en timbres).

OUI... tout le monde est d'accord
SECURITE ROBUSTESSE SOBRIETE
sont les qualités inégalables du
VéloSoleX
la bicyclette qui roule toute seule
sans ennuis, sans soucis !
Prix : 32.800 frs + taxes et accessoires.

ETAT-CIVIL
du 24 au 29 Octobre 1958

Naissances : Christine Michèle Dominique Bogecchi. — Privat Alban Hernandez-Murcia. — Vincent Claude Viel. — Jcëlle Andrée Reynier. (tous avenue de la Libération.).

Décès : Léon Aimé Henri Heyriès, 63 ans, avenue de la Libération. — Alexandre Mouttet, 87 ans, avenue de la Libération.

ACHETEURS !
— pourquoi payer comptant ?
— pourquoi attendre indéfiniment ?
— quand vous pouvez acheter à tempérament.
La « Société Commerciale et Industrielle Bordelaise » (S.C.I.B.) est à votre disposition pour l'achat à crédit de tous véhicules automobiles, deux roues, matériel agricole et d'entreprise.
Conditions avantageuses. Décisions rapides.

CHEFS DE FAMILLE !
PARTICULIERS !
— votre responsabilité civile est très étendue et quelquefois insoupçonnée.
— vos risques personnels et familiaux sont grands également.
— L'accident, le décès, l'intervention chirurgicale, l'incendie, ne préviennent pas.
— Votre sécurité, votre tranquillité, sont du ressort de l'assureur.
— L'assurance ne paraît chère qu'avant l'évènement malheureux.
« Les Compagnies du Soleil » mettent à votre disposition leurs contrats modernes de toute nature. Couvertures immédiates.
AGENCE GENERALE D'ASSURANCES
ET CREDITS DIVERS
Marcel CHASTEL
6, Place du Docteur Robert, SISTERON

DES VIES SAUVEES
PAR LES ARTERES EN NYLON

Depuis deux ans, Madison T. Gay, un ouvrier métallurgiste américain, vit avec une fourche d'aorte en plastique. Son cas n'a rien d'exceptionnel et le remplacement des artères se pratique de plus en plus tant en France qu'aux Etats-Unis. Les progrès ont même été si rapides qu'on serait, aujourd'hui, en mesure de sauver Einstein, mort il y a quatre ans des suites d'un anévrisme.

Ce sont ces toutes dernières conquêtes de la chirurgie que présente, dans son numéro de novembre CONSTELLATION la revue d'André Labarthe.

Vous lirez dans le même numéro de la revue CONSTELLATION : « En Allemagne, quand l'ennui pousse au crime » ; « Le dramatique destin des cigognes » ; « Ce que les astres enseignent sur l'amour » ; « Le village aux cent lettres d'amour », etc...

1927
déjà le 1er !
29 ANS D'ANTÉRIORITÉ TECHNIQUE
Grâce à cette antériorité technique et à des perfectionnements constants, FRIGECO aujourd'hui encore reste...
Dès 1927, Frigeco (G. E. Co) présenta en France les premiers réfrigérateurs équipés de moteurs-compresseurs hermétiques, ce qui constituait alors un progrès sensationnel
1958
toujours le 1er !
FRIGÉCO
LE RÉFRIGÉRATEUR DE QUALITÉ
FACILITE DE PAIEMENT
RANUCCI 25, Rue Saunerie — SISTERON
ARMES — ELECTRICITE — INSTALLATION « NEON »

Faites votre provision de charbon
PASSEZ VOS COMMANDES DES A PRESENT
C'est plus sûr
E. JOUVE Avenue de la Libération Tél. 43 — SISTERON
CHARBONS DE TOUTES QUALITES

200 Kgs de charge !
75 Kms à l'heure !
2 litres aux 100 Kms !
Stabilité parfaite !
12 à 15 mois de crédit !
Baisse de 6.000 F !
...Franchement, peut-on rêver mieux que
Lambretta
A. BRUN
Agent Général
Tél. 26 et 126 — SISTERON

Voulez-vous être bien habillé ?
Avoir un vêtement qui dure ?
Alors sans hésiter
Habillez-vous sur mesure
Pierre MÉNARDO
Tailleur Hommes et Dames
54, Rue Droite — SISTERON
Draperies françaises et anglaises

FUNERAIRE — BATIMENT
MARBRERIE GENERALE
R. CAFFIN
Magasin et Atelier
Rue des Combes — SISTERON

TAXI GALVEZ
s'adresser
BAR DU COMMERCE

WEILL
toujours élégante
avec WEILL
même sous la pluie
avec
flic-flac
EN VENTE
à la Maison
ÉVELYNE
13, rue de Provence
SISTERON

LES NOUVEAUX TÉLÉVISEURS
PHILIPS.
sont en vente chez :
M. SCALA, Rue de Provence, SISTERON — Télé 197

© VILLE DE SISTERON

PREVENTION ET PROTECTION
COMMENT PRATIQUER
LA RESPIRATION ARTIFICIELLE

On constate par an : 25.000 accidents syncopo - asphyxiques entrainant 15.000 décès.

Certains asphyxiés auraient pu être sauvés si le public connaissait les principales dispositions à prendre. C'est la raison pour laquelle le Centre National de Prévention et de Protection vous donne ci-dessous quelques conseils pratiques.

Qu'est-ce qu'un asphyxié ?

On sait qu'un organisme ne peut pas vivre plus de quelques minutes sans oxygène. L'asphyxié est avant tout un sujet qui ne respire plus. Il est inanimé, sans connaissance, sans mouvement. Son visage est blanc, livide ou au contraire violacé, noirâtre ; ses membres sont refroidis. Son pouls est souvent impossible à prendre ; son cœur peut battre très faiblement ou être arrêté.

Causes de l'asphyxie

1) L'air n'arrive plus aux poumons parce qu'il y a un obstacle :
— eau pour le noyé
— terre pour l'éboulé
— corde serrant le cou du pendu
— corps étranger dans les voies respiratoires ;

ou encore parce que les muscles de la respiration sont paralysés : sujet électrocuté ou foudroyé.

Il ne faut jamais confondre asphyxie et évanouissement. L'évanouissement est la perte de la sensibilité et de la conscience du sujet sans arrêt respiratoire ni circulatoire.

2) L'air qui arrive aux poumons ne contient plus assez d'oxygène.

3) L'air qui arrive aux poumons contient des produits toxiques.

Que faire devant un asphyxié ?

D'abord alerter un médecin et les pompiers.

Surtout ne pas essayer de faire boire, le sujet ne pouvant avaler. En attendant l'arrivée des secours, desserrer les vêtements de la victime, l'allonger sur le dos, la tête sur le côté ; lui ouvrir la bouche et la nettoyer (terre, etc...) et la maintenir ouverte par un bouchon ou un morceau de bois placé entre les dents.

On pratiquera ensuite la respiration artificielle qui a pour effet d'exciter les centres nerveux respiratoires et de réaliser une sorte de massage cardiaque. Une des méthodes consiste à placer le sujet sur le ventre, la tête de côté.

Le sauveteur s'asseoit à califourchon sur les cuisses de la victime, bras en extension. Mains placées en dessous des dernières côtes de chaque côté de la colonne vertébrale. Mains à plat, pouces parallèles.

Expiration : Bras en extension ; porter son poids en avant sur les mains en refoulant les viscères vers la cage thoracique. L'air sort.

Inspiration : Relâcher la pression ; se rasseoir sur les cuisses de l'asphyxié sans déplacer les mains ni plier les bras. Poursuivre au rythme de 15 mouvements (expiration et inspiration) par minute.

Il ne faut surtout pas exécuter les mouvements sur un rythme trop rapide. Le sauveteur doit pratiquer la respiration artificielle posément et en ménageant ses forces.

S'il s'agit d'un asphyxié par électrocution : ne pas toucher le sujet. Couper le courant par manœuvre du compteur ou surtout si le courant est à haute tension demander la coupure à la station qui fournit l'électricité ; prévoir la chute de l'électrocuté resté agrippé au conducteur. L'électrocution est un accident très grave et les secours seront très délicats si la victime est à la fois asphyxiée et atteinte de fractures. Néanmoins, on commencera la respiration artificielle en attendant les secours.

Lorsqu'on pratique la respiration artificielle, ne jamais perdre courage et ne pas hésiter à persévérer pendant des heures.

BIEN HABILLE
Faites confiance à la LAINE
MIEUX HABILLÉ
Faites confiance au TAILLEUR

Jean PASCAL
Tailleur Hommes et Dames
18, rue Droite (2me étage)
Draperies en exclusivité :
SPORTEX — SOLANA
— Des Prix — De la Qualité —

Imprimerie LIEUTIER
25, Rue Droite — SISTERON
Directeur - Gérant : Marcel LIEUTIER

VIENT DE PARAITRE

Roger PECHEYRAND
Bi-Lauréat de l'Académie Française
Prix de Littérature Cynégétique

LA BRACONNE

un vol. 14/19 tiré en 2 couleurs, 750 frs

De son domaine de La Branderaie de Garde Epée, en Vendée, André Demaison le prestigieux écrivain des Oiseaux, écrivait à l'auteur le 19 Août 1951 :

«... Ce que j'ai admiré tout d'abord dans votre livre, c'est l'exactitude de vos observations, leur absolue vérité, leur sincérité, qu'il s'agisse du grand-duc, du blaireau ou des autres personnages...

...Cette atmosphère de vérité s'exprime dans un style simple mais très nuancé qui ne cherche pas à briller par les seules grâces littéraires...»

« BETES, MES AMIES... » (Toison d'Or) l'avait conquis !

Le second ouvrage de Roger Pecheyrand « MES AMIS DES BOIS ET DES RIVIERES », Amiot-Dumont vient de réaliser à la fois l'unanimité des critiques de la Grande Presse et de la Radiodiffusion Nationale et la consécration de l'écrivain que d'éminents universitaires placent immédiatement dans la lignée des Genevoix, Pergaux, Demaison, Delamain, Marschall... En effet il a été écrit que... « Roger Pecheyrand est peut-être dans la génération actuelle l'écrivain qui s'est penché le plus sur la nature et, sans aucun doute celui qui cultive ce genre avec le plus de succès ».

On parle de « magistrale leçon d'Histoire Naturelle » et d'un « Style vif, coloré, où la sensibilité et la poésie se confondent » (Populaire Dimanche). Le Professeur Lebois, de la Faculté de Lettres de Toulouse, précise que « c'est un livre joliment écrit, éclaboussé de soleil, brodé de vocables verdoyants... qui illustre à son tour un genre littéraire très justement prisé ». La revue « Plaisirs de la Chasse » à Paris cite l'auteur comme « l'un des plus alertes écrivains de nature de notre temps » et le Bulletin Bibliographique de l'Institut Pédagogique National présente « Mes amis des Bois et des Rivières » comme un livre excellent pour les petits et pour les grands.

Alors que dans les autres ouvrages l'auteur ne nous montrait l'homme qu'accidentellement, il est ici, parmi les bêtes, permanent, polyvalent, diurne et nocturne, terrestre, aquatique... Le braconnier dans son milieu, vit intensément, en dehors de la loi, certes, mais non plus en ilôte comme il y a un demi siècle. Il est humain, sauvage et social à la fois. Il se mêle à la vie du village à sa manière. Il est passé maître dans l'art de la braconne, cette braconne d'une technique primitive et moderne, et qui est autre chose qu'un simple combat contre la société et contre les bêtes. Un amour de braconnier n'est pas rare. Celui-ci est populaire dans la mesure du peuple et durement vrai dans son expression. En des croquis pleins de vie et de couleurs, Roger Pecheyrand campe l'action sans formalisme, sans excès, avec lucidité.

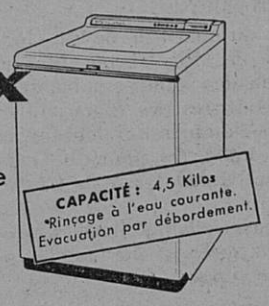
OUVERTURE DE
Marie-José
Les Arcades — SISTERON
TOUT POUR L'ENFANT
ET JEUNE FILLE
Confection « Haute-Couture »
et Lainages

CISOWSKI L'ABSENT DE COLOMBES

Couché neuf jours sur dix à 21 h., debout à 6, respectant les vieux usages de son Alsace adoptive, préférant, pour se rendre à l'entraînement, la bicyclette à la voiture, fils d'ouvrier mineur, fier de ses origines, tel est Thadée Cisowski, capitaine du Racing, leader du championnat, meilleur buteur de France, actuellement en forme splendide... et cependant évincé de la sélection nationale. Une grande figure du football, dont le magazine mensuel du Sport et de l'Automobile SPORT-MONDIAL vous montre les attachants aspects.

SPORT-MONDIAL en vente partout 100 frs ou envoi contre 105 frs en timbres ; SPORT-MONDIAL, 12, rue Chapon, Paris-3e (Etranger et Union Française 110 frs français).

Votre
Vestalux
lave comme vous
elle **ménage** votre linge



Ets Francis JOURDAN
Avenue des Arcades
SISTERON

CONORD VOUS OFFRE TOUT L'ÉQUIPEMENT DE BASE D'UN FOYER MODERNE

Henri ROLLAND 19, Rue de la Mission SISTERON
Concessionnaire de

Eclairage Moderne de MAGASINS et VITRINES
PUBLICITE

ECLAIRAGE
INCANDESCENT
FLUORESCENT
NEON
Toutes teintes
Tous dessins

Toutes Installations Electriques et Réparations
FORCE et LUMIERE
Références sur la place : Bar DOMINO, Café LE GLACIER, Bar L'ETOILE, HOTEL DU COURS, SELECT HOTEL, HOTEL DES ROUTIERS, etc.

ELECTRICITE GENERALE
A. LATIL
27, rue Droite — SISTERON
Magasin de Vente
et d'Exposition
Grand Choix de LUSTRERIE
T. S. F.
Agent ELECTROLUX
Appareils Frigorifiques
Aspirateurs Cireuses
Facilités de Paiement
DEPANNAGE
de tous Appareils Ménagers
et Radio toutes marques
Installation Force et Lumière
Moteurs et Pompes Electriques
Electro-Clôtures
Devis gratuit — Nous consulter

TAXI MOURIÈS
AMBULANCE CHAUFFEE
VOYAGES TOUTES DISTANCES
de jour et de nuit
Tél. : jour 37 et 150 — Nuit 37

POISSONNERIE DES ARCADES
Télé 273
SISTERON
Truites vivantes
Ecrevisses Langoustes
Coquillages Poisson congelé
LA FRAICHEUR DE LA MER
AU PIED DE LA CITADELLE

Renseignez-vous avant de choisir
Achetez les plus beaux meubles
aux meilleurs prix
à la FABRIQUE BOUISSON
10, Rue Saunerie, SISTERON
Ameublement général - Choix incomparable
Une seule visite vous convaincra
Ne pas confondre ; bien s'adresser
MEUBLES BOUISSON
10, Rue Saunerie, SISTERON

Finis les jours où l'on étouffe...
Finis les jours où l'on gèle...
VIVE LE PRATIQUE !...
En utilisant le chauffage Butaradiant
« ANTARGAZ »
Renseignez-vous auprès des
Etablissements BARET
AUTO-DURANCE - STATION MOBILOIL
AVENUE de la LIBERATION — Tél. 44

© VILLE DE SISTERON